

2018

Hořčík a slitiny hořčíku - Slitiny hořčíku pro lité anody

ČSN
EN 12438

42 1485

Magnesium and magnesium alloys - Magnesium alloys for cast anodes

Magnésium et alliages de magnésium - Alliages de magnésium pour anodes coulées

Magnesium und Magnesiumlegierungen - Magnesiumlegierungen für Gussanoden

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12438:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12438:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12438 (42 1485) z března 2018.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN 12438:2017 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN 12438 z března 2018 převzala EN 12438:2017 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Informace o citovaných dokumentech

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN ISO 80000-1:2013 zavedena v ČSN ISO 80000-1/Z1:2013 (01 1300) Veličiny a jednotky - Část 1: Obecně

Souvisící ČSN

ČSN EN 1754 (42 1482) Hořčík a slitiny hořčíku - Systém označování pro anody, ingoty a odlitky - Značky materiálu a číselné označení materiálu

ČSN EN 10027-2 (42 0011) Systémy označování ocelí - Část 2: Systém číselného označování

ČSN EN 1559-1 (42 1260) Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 1: Všeobecně

ČSN EN 1559-5 (42 1260) Slévárenství - Technické dodací podmínky - Část 5: Doplnňkové požadavky na odlitky ze slitin hořčíku

Vypracování normy

Zpracovatel: SMETANA PRAHA, IČO 01250272, Ing. Miloslav Smetana

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Dagmar Brablecová

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA	EN 12438
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Září 2017

ICS 77.120.20; 77.150.20	Nahrazuje
EN 12438:1998	

Hořčík a slitiny hořčíku - Slitiny hořčíku pro lité anody

Magnesium and magnesium alloys - Magnesium alloys for cast anodes

Magnésium et alliages de magnésium - Alliages de magnésium pour anodes coulées	Magnesium und Magnesiumlegierungen - Magnesiumlegierungen für Gussanoden
---	---

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2017-07-02.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.



Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2017 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli
prostředky Ref. č. EN 12438:2017 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Evropská předmluva.....	5
.....	5
Úvod.....	6
.....	6
1..... Předmět normy.....	7
.....	7
2..... Citované dokumenty.....	7
.....	7
3..... Termíny a definice.....	7
.....	7
4..... Označování.....	7
.....	7
5..... Údaje objednávky.....	7
.....	7
6..... Výroba.....	8
.....	8
7..... Požadavky.....	8
.....	8
8..... Odběr vzorků.....	10
.....	10
9..... Zkoušení.....	10
.....	10
10..... Dokumenty kontroly.....	10
.....	10
11..... Balení a ochrana povrchu.....	

..... 10

Příloha A (normativní) Zkušební metoda pro stanovení elektrodového potenciálu galvanických anod..... 11

Příloha B (normativní) Zkušební metoda pro stanovení rychlosti úbytku hmotnosti galvanických anod..... 13

Příloha C (informativní) Porovnání označování ingotů ze slitiny hořčíku pro lité anody a litých anod ze slitiny hořčíku podle této normy a jejího předchozího vydání..... 16

Příloha D (informativní) Významné technické změny mezi touto evropskou normou a předchozím vydáním..... 17

Bibliografie.....
..... 18

Evropská předmluva

Tento dokument (EN 12438:2017) vypracovala technická komise CEN/TC 190 *Slévárenská technologie*, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2018 udělit status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2018.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 12438:1998.

V rámci svého pracovního programu technická komise CEN/TC 190 pověřila CEN/TC 190/WG 9 *Litý hořčík* revizí:

EN 12438:1998 *Hořčík a slitiny hořčíku - Slitiny hořčíku pro lité anody*.

Příloha D poskytuje významné technické změny mezi touto evropskou normou a předchozím vydáním.

Podle vnitřních předpisů CEN-CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédsko, Švýcarsko a Turecko.

Úvod

Tato evropská norma zařazuje slitiny hořčíku pro lité anody do mnoha tříd, které jsou vhodné pro různá použití.

V této evropské normě je uveden nový systém číselného označování podle EN 1754 [1].

POZNÁMKA Tento systém číselného označování je založen na struktuře a pravidlech EN 10027-2 [2] a odpovídá evropskému systému číslování pro ocel a další materiály.

1 Předmět normy

Tato evropská norma stanovuje třídy a odpovídající požadavky pro lité anody ze slitin hořčíku.

Tato evropská norma stanovuje dvě skupiny tříd slitiny litého hořčíku podle zařazení založeném na chemickém složení. První skupina se zabývá ingoty ze slitiny hořčíku pro anody. Druhá skupina se zabývá odlitky pro anody ze slitiny hořčíku.

Tato evropská norma stanovuje chemické složení, označování, zkoušení a dokumenty kontroly.

Tato evropská norma nezahrnuje technické dodací předpisy pro odlitky pro anody ze slitiny hořčíku (viz EN 1559-1 [3] a EN 1559-5 [4]).

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.